

سبت العازر

**Raising of St. Lazarus**  
*(after Four Days in the Tomb)*


April 20, 2019

شعينة مباركة

**The Glorious and Triumphant Entrance of our Lord Jesus Christ into Jerusalem**  
*(Palm Sunday)*

April 21, 2019





## Raising of Lazarus (Saturday before Palm Sunday)


Lazarus and his sisters Martha and Mary, the friends of the Lord Jesus, had given Him hospitality and served Him many times (Luke 10:38-40; John 12:2-3). They were from Bethany, a village of Judea. This village is situated in the eastern parts by the foothills of the Mount of Olives, about two Roman miles from Jerusalem. When Lazarus - whose name is a Hellenized form of "Eleazar," which means "God has helped," became ill some days before the saving Passion, his sisters had this report taken to our Savior, Who was then in Galilee. Nonetheless, He remained yet two more days until Lazarus died; then He said to His disciples, *"Let us go into Judea that I might awake My friend who sleeps."* By this, of course, He meant the deep sleep of death. On arriving at Bethany, He consoled the sisters of Lazarus, who was already four days dead. Jesus groaned in spirit and was troubled at the death of His beloved friend. He asked, *"Where have ye laid his body?"* and He cried over him. When He drew near to the tomb, He commanded they remove the stone, and He lifted up His eyes, and giving thanks to God the Father, He cried out with a loud voice, *"Lazarus, come forth."* He who had been dead for four days came forth immediately, bound hand and foot with the grave clothes, and Jesus said to those standing there, *"Loose him, and let him go."* This is the miraculous wonder produced by the Savior that we celebrate on this day.

According to an ancient tradition, it is said that Lazarus was thirty years old when the Lord raised him; then he lived another thirty years on Cyprus and there reposed in the Lord. It is furthermore related that after he was raised from the dead, he never laughed till the end of his life, but that once only, when he saw someone stealing a clay vessel, he smiled and said, *"Clay stealing clay."* His grave is situated in the city of Kition, having the inscription: *"Lazarus the four days dead and friend of Christ."* In 890, his sacred relics were transferred to Constantinople by Emperor Leo the Wise, at which time undoubtedly the Emperor composed his stichera for Vespers, *"Wishing to behold the tomb of Lazarus . . ."*

## Entry of our Lord into Jerusalem

On Sunday, five days before the Passover of the Law, the Lord came from Bethany to Jerusalem. Sending two of His disciples to bring Him a foal of an ass, He sat thereon and entered into the city. When the multitude there heard that Jesus was coming, they at once took up the branches of palm trees in their hands, and went forth to meet Him. Others spread their garments on the ground, and yet others cut branches from the trees and strewed them in the way that Jesus was to pass; and all of them together, especially the children, went before and after Him, crying out: *"Hosanna: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, the King of Israel"* (John 12:13). This is the radiant and glorious festival of our Lord's entry into Jerusalem we celebrate today.

The branches of the palm trees symbolize Christ's victory over the devil and death. The word Hosanna means, *"Save, I pray,"* or *"Save, now."* The foal of an ass, and Jesus' sitting thereon, and the fact this animal was untamed and considered unclean according to the Law, signified the former uncleanness and wildness of the nations, and their subjection thereafter to the holy Law of the Gospel.



His Eminence  
The Most Reverend  
Metropolitan JOSEPH



Archbishop of New York and  
Metropolitan of  
All North America

**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE  
OF NORTH AMERICA**

*"The grass withers and the flowers fall, but the word of our God endures forever." Is 40:8*

Palm Sunday 2019

Beloved in Christ:

Blessings and greetings to you and your families on the day of this Great Feast!

Having completed the forty-day Fast, we take time before entering into Holy Week to celebrate the raising of Lazarus and our Lord's triumphant entry into the holy city of Jerusalem before His salvific passion and resurrection. Christ's raising of Lazarus is a prototype of our bodily resurrection, and His entry into Jerusalem confirms his kingship of humility and love, not egoism and the sword.

The historical settings of these two decisive events bring us back to the Middle East and our Mother Church. While we are hopeful that the terrible war that has plagued Syria for the past several years is coming to an end, its effects on the people both of Syria and Lebanon will be felt for generations. As they turn from this time of war and suffering to one of hope and rebuilding, we must continue to stand with our Father in Christ, Patriarch JOHN X, and the daunting task he faces. Let us help him to ensure that our Church will remain both a beacon of hope to the suffering and displaced and a leader in the efforts to rebuild and restore the brokenness of the people.

Today, as we celebrate this glorious feast, let us remember our beloved Mother Church as She undertakes this holy work. In addition to offering up prayers, let us also offer up donations so that we might put our faith into action. While most of us will never visit Syria, we can still do our part to help alleviate the pain and suffering and instill a ray of hope into the hearts and souls of the people.

Wishing you a solemn Holy Week and a most joyous Pascha, I remain,

Your Father in Christ,

A handwritten signature in blue ink that reads "Metropolitan Joseph". The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal stroke at the end.

**+JOSEPH**

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

*"The disciples were first called Christians in Antioch" (Acts 11: 26)*

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238  
(201) 871-1355 T Archdiocese@antiochian.org (201) 871-7954 F

# Mark your Calendars and Plan AHEAD!!!

## THE GREAT AND HOLY WEEK APRIL 21<sup>ST</sup> - 28<sup>TH</sup>

<b>PALM SUNDAY</b>	<i>Bridegroom Matins for Great and Holy Monday</i>	6:30 pm
<b>HOLY MONDAY</b>	<i>Presanctified Liturgy</i>	9 am
	<i>Bridegroom Matins for Great and Holy Tuesday</i>	6:30 pm
<b>HOLY TUESDAY</b>	<i>Presanctified Liturgy</i>	9 am
	Confessions (Last opportunity before Pascha!)	5-6 pm
	<i>Bridegroom Matins for Great and Holy Wednesday</i>	6:30 pm
<b>HOLY WEDNESDAY</b>	<i>Presanctified Liturgy</i>	9 am
	<i>Sacrament of Holy Unction</i>	6:30 pm
<i>Holy Unction is a Sacrament of the Orthodox Church. The Sacrament of Holy Repentance (Confession) is required. Only Orthodox Christians may be anointed.</i>		
<b>HOLY THURSDAY</b>	<b>Celebration of the Last Supper Vesperal Liturgy &amp; Potluck</b>	10 am
	<i>Matins and Reading of the Twelve Passion Gospels</i>	6:30 pm
<b>HOLY FRIDAY</b>	<i>Royal Hours</i>	9 am
	Decorating of the Holy Tomb follows	
	<b>Vespers of the Descent from the Cross</b>	3 pm
	Vigil at the Tomb of Christ begins following Vespers	
	<b>Matins with Lamentations and Procession with the Tomb</b>	6:30 pm
<b>HOLY SATURDAY</b>	<b>Descent into Hades—Vesperal Liturgy of St. Basil</b>	10 am
	Cleaning and Decoration of the Church follows	

**Please Note**

## PASCHA APRIL 27<sup>TH</sup>/28<sup>TH</sup>

### THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD

	<i>Nocturnes/Paschal Matins/Paschal Divine Liturgy</i>	11:30 pm
	Pascha Breakfast follows	
<b>HOLY PASCHA</b>	<b>Agape (Baa'ooth) Vespers—Vespers of Love</b>	1 pm
	Reading of the Gospel in Different Languages and Pascha Egg Hunt follows	

## THE NEW (BRIGHT) WEEK APRIL 9<sup>TH</sup>-14<sup>TH</sup>

<b>BRIGHT MONDAY</b>	Combined <b>Paschal Liturgy</b> at <i>St. Nicholas</i>	9:30 am
<b>BRIGHT WEDNESDAY</b>	Combined <b>Paschal Liturgy &amp; Patronal Feast</b> at <i>St. George</i>	6 pm
<b>BRIGHT FRIDAY</b>	Combined <b>Paschal Liturgy</b> at <i>Assumption</i>	10:30 am

**Welcome to St. George!** Thank you for attending today's Divine Liturgy. Please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you, so feel free to join us during Coffee Fellowship in our Banquet Center!

Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "*Liturgy*" means *work of the people* that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. We believe Holy Communion to be a sign that in Christ we have all things in common, share an identical faith, and are united fully to the Orthodox Church. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy. Holy Communion can be given to Orthodox Christians who have prepared themselves through prayer, fasting (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and attending the Divine Liturgy regularly. Please know everyone is invited to venerate the Holy Cross and receive Holy Bread at the end of Liturgy.

Greeters / Ushers: Members of our Parish Council  
**Raed AbuAita, Khaled Abuaita, Anwar Abueita, Emil Abueita, Tony Daoud,  
John Farah, Habeeb Ghattas, Aida Nassar, and Fadi Rishmawi**

**2<sup>nd</sup> Tray for the Patriarchate of Antioch**

<u>Confessions</u>	<u>Matins (Red Service Book p.44)</u>	<u>Divine Liturgy (Red Service Book p.91)</u>
8:30-9:30am	8:50am	10:00am

In the **Divine Liturgy of St. John Chrysostom**, we sing the following special hymns,

***First Antiphon -- Psalm 116***

*Verse 1.* I will love the Lord because He has heard the voice of my supplication.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

*Verse 2.* Because He inclined His ear to me, therefore I will call on Him as long as I live.

Refrain

*Verse 3.* The snares of death encompassed me; the pangs of hell laid hold on me. Refrain

*Verse 4.* I suffered distress and anguish, then I called upon the Name of the Lord. Refrain

*Glory to the Father..., Now and ever and unto ages of ages.* Refrain

أحببت أن يسمع الرب صوت تضرّعي، لأنّ أوجاع الموت اكتنفتني، وشدائد الجحيم صادفتني.  
بشفاعات والدة الإله يا مخلص خلّصنا.

الحزن والوجع وجدت واسم الرب دعوت.

سأكون حسن الارضاء أمام الرب في بلدة الأحياء.

المجد للآب والابن والروح القدس، الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدأهري ن.

***Second Antiphon -- Psalm 116***

*Verse 1.* I kept my faith even when I said, "I am greatly afflicted."

Refrain: O Son of God who sat upon the foal, save us who sing to Thee: Alleluia.

*Verse 2.* What shall I render to the Lord for all the things He has given me? Refrain

*Verse 3.* I will receive the cup of salvation and call on the Name of the Lord. Refrain

Verse 4. I will pay my vows to the Lord in the presence of all His people. Refrain

*Glory to the Father... Now and ever... "Only begotten Son..."*

أمنت لذلك تكلمت وأنا اتضعت جداً.  
خلصنا يا ابن الله يا من جلس على جحش بن آتان، إذ نرتل لك هليلويا.  
بماذا أكافئ الرب عن كل ما أعطاني، كأس الخلاص أقبل واسم الرب أدعو.  
أوفي ندوري للرب أمام كل شعبه.  
المجد للآب والابن والروح القدس، الآن وكل أوان وإلى دهر الداهرين، أمين.  
يا كلمة الله الابن الوحيد...

### Third Antiphon -- Psalm 118 (Verses) and Troparion of St. Lazarus—Tone 1

*Verses:* O give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever. Let the house of Israel, Aaron, and all those who fear the Lord say: *'For He is good, for His mercy endures forever!'*

By raising Lazarus from the dead before Thy passion, Thou didst confirm the universal resurrection, O Christ God. Like the children with the palms of victory, we cry out to Thee, *O Vanquisher of death; Hosanna in the highest! Blessed is He that comes in the name of the Lord!*

أيها المسيح الإله لما أقمت لعازر من بين الأموات قبل الأملك. حَقَّقَتِ القِيَامَةَ العامة. لذلك ونحن كالأطفال نحمل علامة الغلبة والظفر. صارخين إليك يا غالب الموت. هوشعنا في الأعالي مبارك الآتي باسم الرب.

### Entrance Hymn

Blessed is He that cometh in the Name of the Lord! We have blessed you from the Lord's house. God is the Lord and hath revealed Himself to us. O Son of God, who did sit upon the foal, save us who sing unto Thee: Alleluia.

مبارك الآتي باسم الرب. الله الرب قد ظهر لنا. خلصنا يا ابن الله يا من جلس على جحش آتان، إذ نرتل لك هليلويا.

### Hymns after the Entrance with the Gospel

#### **Troparion of Lazarus—Tone 1**

By raising Lazarus from the dead before Thy passion, Thou didst confirm the universal resurrection, O Christ God. Like the children with the palms of victory, we cry out to Thee, *O Vanquisher of death; Hosanna in the highest! Blessed is He that comes in the name of the Lord!*

أيها المسيح الإله لما أقمت لعازر من بين الأموات قبل الأملك. حَقَّقَتِ القِيَامَةَ العامة. لذلك ونحن كالأطفال نحمل علامة الغلبة والظفر. صارخين إليك يا غالب الموت. هوشعنا في الأعالي مبارك الآتي باسم الرب.

#### **Troparion of Palm Sunday—Tone 4**

When we were buried with Thee in baptism, O Christ God, we became deserving of the resurrection to immortal life. Wherefore, we praise Thee, crying unto Thee: Hosanna in the highest! Blessed is He that cometh in the Name of the Lord!

أيها المسيح الإله لما دفنا معك بالمعمودية، استحققنا بقيامتك الحياة الخالدة مسبحين وصارخين: هوشعنا في الأعالي مبارك الآتي باسم الرب.

#### **Kontakion of Palm Sunday—Tone 6**

Sitting on Thy throne in heaven, carried on a foal on earth, O Christ God, accept the praise of angels and the songs of children who sing: "Blessed is He who comes to recall Adam!"

أيها المستوي على العرش في السماء. لقد ركبت جحشاً على الأرض وقبِلت تسابيح الملائكة ومدائح الأطفال الهاتفين إليك أيها المسيح الإله. مبارك أنت الآتي لتعيد آدم ثانية.

## Epistle for the Entrance of our Lord into Jerusalem

*Prokeimenon*: Blessed is He who comes in the name of the Lord. Give thanks to the Lord, for He is good. His mercy endures forever.

**The Reading is from St. Paul's Letter to the Philippians (4:4-9).**

Brethren, rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. Let all men know your forbearance. The Lord is at hand. Have no anxiety about anything, but in everything by prayer and supplications with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which passes all understanding, will keep your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brethren, whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is gracious, if there is any excellence, if there is anything worthy of praise, think about these things. What you have learned and received and heard and seen in me, do, and the peace of God will be with you.

*(Refrain)* Alleluia, Alleluia, Alleluia

*(verse)* O sing to the Lord a new song.

*(verse)* All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

مباركُ الآتي باسم الرب  
اعترفوا للربِّ فإنه صالحٌ وإنَّ إلى الأبد  
رحمتهُ

\* فصلٌ من رسالة القديس بولس الرسول  
إلى أهل فيلبي (4:4-9) \*  
يا اخوة افرحوا في الربِّ كلَّ حينٍ وأقولُ  
أيضاً افرحوا\* وليظهرْ جلمكم لجميع  
الناس. فإنَّ الربَّ قريبٌ\* لا تهنئوا البتة بل  
في كلِّ شيء فلتنكُن طلباتكم معلومة لدى الله  
بالصلاة والتضرُّع مع الشكر\* وليحفظ  
سلام الله الذي يفوق كلَّ عقلٍ قلوبكم  
وبصائرکم في يسوع المسيح\* وبعد أيها  
الاخوة مهما يكن من حقٍّ ومهما يكن من  
عقافٍ ومهما يكن من عدلٍ ومهما يكن من  
طهارةٍ ومهما يكن من صفةٍ محببةٍ ومهما  
يكن من حسنٍ صيبت إن تكلن فضيلة وإن  
يكن مدحٌ ففِي هذه افتكروا\* وما تعلمتموه  
وتسلمتموه وسمعتتموه ورأيتموه فيَّ فبهذا  
اعملوا. وإله السلام يكون معكم .

## Gospel for the Entrance of our Lord into Jerusalem

**The Reading of the Holy Gospel according to St. John (12:1-18).**

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus who had died was, whom Jesus had raised from the dead. There they made him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, Simon's son, one of his disciples [he who was to betray Jesus], said "Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not because he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the money box he used to take what was put into it. Jesus said, "Let her alone, let her keep it for the day of my burial. The poor you always have with you, but you do not always have me."

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا  
الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر (12:1-18)  
قبل الفصح بستة أيام أتى يسوع إلى بيت عنيا  
حيث كان لعازر الذي مات فأقامه يسوع من  
بين الأموات\* فصنعوا له هناك عشاءً وكانت  
مرتا تخدم وكان لعازر أحد المتكئين معه\* أمّا  
مريم فأخذت رطل طيب ناردين خالص كثير  
الثمن ودهنت قدمي يسوع ومسحت قدميه  
بشعرها\* فامتلا البيت من رائحة الطيب\* فقال  
أحد تلاميذه يهوذا بن سمعان الاسخريوطي  
الذي كان مزمعاً أن يسلمه لم يبع هذا الطيب  
بثلاث مئة دينارٍ ويُعط للمساكين\* وإنما قال  
هذا لا اهتماماً بالمساكين بل لأنه كان سارقاً  
وكان الصندوق عنده وكان يحمل ما يُلقى فيه\*  
فقال يسوع دعها إنما حفظته ليوم دفني\* فإن  
المساكين هم عندكم في كلِّ حينٍ وأمّا أنا فلست

When the great crowd of the Jews learned that he was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazarus, whom Jesus had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus.

The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "*Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, the King of Israel!*" And Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, "*Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass's colt!*"

His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with Jesus when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet Jesus was that they heard he had done this sign.

عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ\* وَعَلِمَ جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الْيَهُودِ  
أَنْ يَسُوعَ هُنَاكَ فَجَاءُوا لَا مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ فَقَطْ  
بَلْ لِيَنْظُرُوا أَيْضاً لِعَازَرَ الَّذِي أَقَامَهُ مِنْ بَيْنِ  
الْأَمْوَاتِ\* فَأْتَمَرَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ أَنْ يَقْتُلُوا لِعَازَرَ  
أَيْضاً\* لِأَنَّ كَثِيرِينَ مِنَ الْيَهُودِ كَانُوا بِسَبَبِهِ  
يَذْهَبُونَ فَيُؤْمِنُونَ بِيَسُوعَ\* وَفِي الْعَدَلِ لَمَّا سَمِعَ  
الْجَمْعُ الْكَثِيرُ الَّذِينَ جَاءُوا إِلَى الْعَبِيدِ بِأَنَّ يَسُوعَ  
أَتَى إِلَى أُورُشَلِيمَ أَخَذُوا سَعْفَ النَّخْلِ وَخَرَجُوا  
لِقَائِهِ وَهُمْ يَصْرُخُونَ قَائِلِينَ: هُوَشَعْنَا مَبَارَكُ  
الَّذِي بِاسْمِ الرَّبِّ مَلِكِ إِسْرَائِيلِ\* وَإِنَّ يَسُوعَ  
وَجَدَ جَحْشاً فَرَكَبَهُ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ\* لَا تَخَافِي  
يَا ابْنَةُ صِهْيُونَ. هَا إِنَّ مَلِكَكَ يَأْتِيكَ رَاكِباً عَلَى  
جَحْشِ ابْنِ أَتَانَ\* وَهَذِهِ الْأَشْيَاءُ لَمْ يَفْهَمَهَا  
تَلَامِيذُهُ أَوَّلًا وَلَكِنْ لَمَّا مُجِدَّ يَسُوعَ حِينَئِذٍ تَذَكَّرُوا  
أَنَّ هَذِهِ إِنَّمَا كُتِبَتْ عَنْهُ وَأَنَّهُمْ عَمِلُوا لَهُ\* وَكَانَ  
الْجَمْعُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ حِينَ نَادَى لِعَازَرَ مِنَ  
الْقَبْرِ وَأَقَامَهُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ يَشْهَدُونَ لَهُ\* وَمِنْ  
أَجْلِ هَذَا اسْتَقْبَلَهُ الْجَمْعُ لِأَنَّهُمْ سَمِعُوا بِأَنَّهُ قَدْ  
صَنَعَ هَذِهِ الْآيَةَ.

### **Holy Bread and Palm Offerings**

- The *Palms* and Holy Bread are offered by **Emil** and **Hiam** Bathish for the health of their family their children, grandchildren, and great-grandchildren and in loving memory of parents **Yacoub** and **Marie** Farah and **Naif** and **Julia** Bathish, **Hani** Farah, **Edward** Bathish, and **Cesar** Banna.
- The *Palm Sunday Icons* are offered by **Issa**, **Lina**, **Benan**, **Haneen**, and **Christian** Burbar for the health of the **Burbar**, **Damouni**, **Rizk**, **Kassis**, **Gantos**, **Haddad**, **Abu-Diwan**, **Khoury**, **Hannoush**, **Shehaddah**, and **Hayek families** and in loving memory of **Elias**, **Mary**, **Jad**, **Bisharah**, **Josephine**, **Ramon**, **Diab**, **Kareema**, **Laurence**, **Basseem**, **Michelle**, **Hanna**, **Hussam**, **Abdallah**, **Haleem**, **Nametallah**, **Malaken**, and **Kamel**.
- A *Fern Arrangement* is offered by **Ayman** and **Wafaa** Elias for the health of the **Elias**, **Hanna**, **Joubran families** and in loving memory of children **Joselyn** and **Elias**.
- *Fern Arrangements* are offered by **Donald** and **JoAnn** Hawkins for the health of the **Hawkins**, **Shahin**, **Rhinehart**, **Shadeed**, and **Moore families** and in loving memory of the departed members of the **Brackett**, **Hawkins**, **Ojile**, **Rhinehart**, **Shahin**, and **Moore families**.
- This morning we also pray for the servants of God who have fallen asleep in the Lord: **Linda** Abuaita (+March 15<sup>th</sup>, niece of Fouad and Suad Abuaita), **Martha** Abraham (+March 20<sup>th</sup>, Godmother of Fr. Joe), **Michael** Abdallah (+March 24<sup>th</sup>, father of Nasri), **Donna** Stewart (+March 25<sup>th</sup>, mother of Kelly Sanderson), **Ilham** Abd Elkarim (+April 2<sup>nd</sup>, cousin of Fares Abdallah), **George** Khoury (+April 13<sup>th</sup>), **Hanneh** Jaraysa (+April 13<sup>th</sup>, grandmother of Fady Jaraysa), **Nawal** Odeh (+April 14<sup>th</sup>), and **Barbara** Finch (+April 15<sup>th</sup>, mother of Elise (Bill) Sophia).



## Baptism/Chrismation Days

The Church School offers the Holy Bread for their teachers and/or students who are celebrating their *New Birth* {Baptism and/or Chrismation} into the Church this coming week:

♦ **Jowell Odeh** – April 19<sup>th</sup>

*May our children be children of the Light and heirs of eternal good things. {Baptismal Service}*

- Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: **Metropolitan Paul** and **Archbishop John** who are in captivity, **Bishop Alexander** (Ottawa, Eastern Canada, and Upstate New York), **Laila** and **Sahar** Abdallah, **Androlla** Abu Aita, **Salwa** Abu-Aitah, **Asma** Abuaita (sister of Janett Abuaita), **Georgette** Abueita, **Khaled** and **Mariam** Al-Khoury, **Naila** Banna, **Emil** Bathish, **Vera** Daoud, **Alex** and **Panayiotis** Deligorges, **Vera** Farah, **Betty** Froberg, **Mariam** Ghanim (Manal's mother), **Phyllis** Good, **Carol** Haddad, **Roland** and **Ronald** Haddad, **Shawna** Hale, **Daisy** Isaac, **Ida** Isaac, **Nawal** & **Nimer** Iseid, **Sally** Joseph, **Nakhleh** Khoury, **Nicola** Khoury, **Danny** Mortensen, **George** and **Renee** Nassif, **Aida** Raffoul, **Elias** Rishmawi, **John** Salomon, **Elaine** Shaheen, **Eva** Saseen (niece of George and Jeanette Nassif), **Michael** and **Nancy** Silpoch, **William** Sophiea Jr., and **Lois** Teunion; **Shadi**, **Natalie** and newborn **Aila** Qumsieh (March 31<sup>st</sup>); **Michael**, **Ola** and newborn **George** Alqazaha (April 8<sup>th</sup>).
- We also pray for those who are with child: Dr. **Lindsey** (Dr. Ryan) Brunner, **Katrina** (Gary) Gagne, **Diana** (Ayman) Khair, and **Sandy** (Raad) Qumsieh {daughter of Issa and Esperanza}.

### Instead of 'It is truly meet...', we sing the following in Tone 4:

God is the Lord and has revealed Himself to us. Celebrate the feast and come with gladness! Let us magnify Christ with palms and branches, singing: *Blessed is He that comes in the Name of the Lord!*  
اللهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنَا فَأَقِيمُوا الْعِيدَ وَابْتَهَجُوا، وَهَلِّمْنَا بِنَا نِعْظِمِ الْمَسِيحِ. وَبَسُغْفٍ وَأَغْصَانٍ نَهَيْتُفٌ بِالنَّسَابِيحِ قَاتِلِينَ. مَبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ مَخْلَصِنَا.

### Communion Hymn (for Palm Sunday)

(Refrain) Blessed is He who comes in the Name of the Lord. هَلِّلُويا. مَبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.  
(Verse) We have blessed you out of the house of the Lord. God is the Lord, and hath appeared unto us. (Refrain)  
(Verse) Ordain a feast with thick boughs, even unto the horns of the altar. (Refrain)  
(Verse) Thou art my God, and I will confess Thee; Thou art my God, and I will exalt Thee. (Refrain)  
(Verse) I will give thanks unto Thee, for Thou hast heard me, and Thou art become my salvation. (Refrain)  
(Verse) O give thanks unto the Lord, for He is good, for His mercy endureth forever. (Refrain)  
Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Instead of “*We have seen the True Light...*”, we sing the **Troparion of Lazarus** (see above).

The **Procession with Palms** takes place at the end of the Divine Liturgy. Please follow in an orderly, respectful, and quiet manner. Also, sing along with the choir ‘*Holy God...*’, and keep watch over our children so they may safely carry their candles.

تَعَاد طَرُوبَارِيَّةَ أَحَدِ الشَّعَانِينَ (بِالْحَنِّ الرَّابِعِ)، وَتَعَاد قَدُوسَ اللَّهِ (مَرَّاتٍ عَدِيدَةً)

*Praise the Lord, O Jerusalem! Praise thy God, O Holy City!*

*Hosanna! Hosanna! Hosanna to the Son of David!*

أَمْدَحِي يَا أورشليم الرب سبحي الهك يا قدس هوشعنا هوشعنا هوشعنا لابن داود

**THE PALMS HAVE BEEN BLESSED!**  
**PLEASE DO NOT THROW THEM AWAY!**  
Proper disposal is to burn them or bring them back to Fr. Joe.

---

## *Announcements*

***Tonight begins the Great and Holy Week!*** Plan ahead to celebrate our Lord and Savior's Passion (Suffering), Death, and Resurrection by attending as many services as you can (see ***Holy Week Schedule in this bulletin!***)

**Of special interest for EVERYONE, especially our children:**

- ▶ *Holy Unction* (Wednesday 6:30pm)
- ▶ *Liturgy of the Last Supper* (Thursday 10am)
- ▶ *Passion Gospels/Procession of the Holy Cross* (Thursday 6:30pm)
- ▶ *Burial of Jesus/placing of the Holy Shroud in the Tomb* (Friday 3pm)
- ▶ *The Lamentations & Procession of the Tomb* (Friday 6:30pm)
- ▶ *Descent into Hades: Victory over Death/the Devil* Liturgy (Saturday 10am)
- ▶ *Pascha, the Glorious Resurrection* (Saturday 11:30pm)
- ▶ *Vespers of Love/Baa'ooth and Egg Hunt* (Sunday 1pm)

**Parents** A letter from Fr. Joe for our children to have "excused absences" from school, music, sports, or other activities for any of the Holy Week Services is in the Lounge.

### **Traditional Fasting Rules for the Great and Holy Week**

1. During the days of Holy Week The traditional fasting discipline (*no meat, poultry, fish, eggs, dairy, wine, and olive oil*) is observed on all days, except Palm Sunday when fish, wine, and olive oil are allowed and Holy Thursday morning after Divine Liturgy when wine and olive oil are allowed.
2. Meals are to be less frequent and less filling.
3. On Great and Holy Friday, no meal is eaten after breakfast. On Great and Holy Saturday, after the morning Divine Liturgy, a light lunch may be eaten, then a total fast until after Pascha Divine Services on Saturday night/Sunday morning.
4. The traditional fasting rules are for all who are physically able.
5. The full strictness of the fast is lessened for the aged or those in poor health.

### **Holy Week notes and activities:**

- The **Sacrament of Holy Repentance (Confession)** will be heard before and after Divine Services from this evening until Holy Tuesday.
- Please remember you must be an Orthodox Christian and have a recent Confession to partake of the **Sacraments of Holy Communion** and **Holy Unction**.
- **Holy Friday VIGIL at the Tomb of our Lord** Following Great Vespers on Holy and Great Friday afternoon, April 26<sup>th</sup>, beginning around 4pm, we will keep watch (a *vigil*) over the tomb of Christ. We will be reading from the Psalms (English and/or Arabic) until *Holy Saturday Matins & Procession of the Tomb* (Friday 6:30pm). Anyone is welcome to sign up and read for at least ½ hour or to come and keep *watch* together. Sign-up on the poster in the Lounge.

**VESPERS OF LOVE (BAA'OOTH) AND EGG HUNT** on Pascha, April 28<sup>th</sup> at 1pm. During the service, the Gospel is read in different languages. If you would like to read, speak with Fr. Joe or come to church by 12:45pm. Also, please have our children bring a basket to collect their goodies at the Egg Hunt. **The Church School needs donations of wrapped candy for our Egg Hunt! If you can help, please see Janet Abueita TODAY!**

**PASCHA PARTY** Everyone is invited to Agape Vespers (1pm) and our Pascha Party (4pm) next Sunday, April 28<sup>th</sup>. See flier in the Lounge for more information and tickets.

**PASCHA BREAKFAST** It's always a joy for us to break the fast together during our celebration of our Lord's Resurrection. Our Ladies Auxiliary will be preparing and serving the breakfast and are looking for donations for this joyous occasion. If interested, please see Manal Abueita, Anaam Abueita, or any member of the Auxiliary.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU...**

... to **Everyone** who brought Baked Goods and to **ALL** who support the Church School Palm Sunday Bake Sale; their only fund-raiser!

**ST. GEORGE ALTAR SOCIETY** The Altar Society was formed with the general purpose of cleaning and decorating the church for Pascha, Christmas, and the major feast days. They will be cleaning and decorating for Pascha this Saturday, April 27<sup>th</sup> after the morning *Vespers Divine Liturgy* which begins at 10am -- everyone is welcome to come and help!

**WEEKLY OFFERINGS** Our average weekly offerings need to be \$4,792 to meet our 2019 Budget. On April 14<sup>th</sup>, our offerings were \$2,246 so we were short \$2,546 ☹! If you haven't already, please fill out your 2019 Offering Form and support the work of St. George!



*I would like to donate the following for  
Pascha. . .*

**Lilies** @ \$25 each      Total \_\_\_\_\_

Please print clearly

Your name: \_\_\_\_\_

For the health of: \_\_\_\_\_

In loving memory of: \_\_\_\_\_

Please use the envelope in the Pew and mark it *Pascha Decorations* and put in the Offering Tray. The names of the Living and Departed will be remembered at the Service of Preparing the Gifts (Bread and Wine) for Divine Liturgy on Pascha morning.

**STEWARDSHIP REMINDER** We thank the 58 families who filled out their 2019 Offering Form as of April 17<sup>th</sup> as part of our Stewardship program – they are listed on the door entering the church. We need the faithful stewardship of ALL of our 240 families whether you filled out a form or not. Offering Forms are in your weekly envelope box, the Narthex Table, or another one is below – Thank you and God bless you always!

**Total Offered: \$74,411** (our 2019 budget is \$249,200)

Mail it to the Church or put it in the Sunday Offering Tray -- *Thank You and God Bless You!*

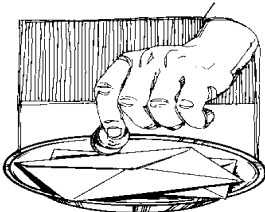
---

## 2019 Offering Form

St. George Orthodox Church • Flint, Michigan

*"A rich person is not one who has, but one who gives, for this remains forever."  
{Saint John Chrysostom}*

In thanks to God for all of His blessings, I/we will offer \$\_\_\_\_\_ per week and understand this as my/our minimum gift & commitment to support His Holy Church.



**A TIME FOR  
GIVING**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Telephone { \_\_\_\_\_ } \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

*All Offerings are treated confidentially*

**Is this YOUR Church?**

**The answer is YES, right?**

Please fill out the form and put it in the offering tray  
**TODAY** or send it by mail as soon as possible.

# PASCHA DINNER PARTY

**ST. GEORGE  
ORTHODOX CHURCH**  
5191 LENNON RD. FLINT,  
MI

**Sunday, April 28,  
2019 at 4 PM**

St. George is hosting a Pascha Dinner Party and we want to celebrate together as a parish.

There will be music, games, and a raffle. Tickets are \$30 per person and kids under 3 are free! RSVP on Facebook or call/text a number below for reservations.

**B.Y.O.B.**

---

FOR MORE INFORMATION, CONTACT ANWAR ABUEITA | (810) 394-2918, FADI RISHMAWI | (810) 625-5790, AND KHALED ABUAITA | (810) 343-2614